

*Special Prayer for the Solemn 10th Anniversary Observance
of the 9/11 Terrorist Attacks on America*

Sunday, September 11, 2011

LORD JESUS CHRIST OUR GOD, ten years ago, in a dark hour for our beloved country of America, at a time of fear and turmoil, we turned to you for strength, understanding, and guidance. And again today, we ask you to hear our fervent prayers.

Have mercy on the souls of all the men and women who perished in the terrible calamities on September 11, 2001, in New York, Washington, and Pennsylvania. Take them into the peace of your heavenly kingdom, and never cease to console their loved ones, who will always grieve for their losses.

Bless, too, those who lost their lives or their loved ones in the decade since that dreadful day, in the ongoing defense of our country.

Lord, bring peace and stability to our country and to our world, and restore justice among your creatures: true justice that comes only from you. By the mystery of your all-powerful and miraculous holy cross, transform the world's pain and devastation into new life and hope.

Let us not lose faith, but bring us closer to you and embolden us in the assurance of your loving care and mercy. For you are our God, the creator of heaven and earth, our hope and our refuge. And to you we give glory, honor and worship, with the Father and the Holy Spirit. Now and always and unto the ages of ages. Amen.

Blessed be our Lord Jesus Christ. Amen.

[An Armenian version of the same prayer follows.]

Աղօթք
Ամերիկայի դեմ Միաբեկչական Յարձակումի
10-րդ Տարելիցին Նշումին առիթով

Կիրակի, 11 սեպտեմբեր 2011

Քրիստոս Աստուած մեր, տասը տարի առաջ՝ մեր սիրելի Ամերիկայի դժբախտ եւ արհաւիրքի ու խռովութեան օրերուն դիմեցինք քեզի եւ այսօր եւս կ'ընենք նոյն բանը: Անգամ մը եւս կը խնդրենք, որ լսես մեր սրտագին աղօթքը:

Գթա՛, Տէր, ի հոգիս այն բոլոր այրերուն եւ կիներուն, որոնք զոհ գացին 11 սեպտեմբերի սպանդին՝ Նիւ Եորքի, Ուաշինկթընի եւ Փէնսիլվէնիոյ մէջ: Չանոնք ընդունէ՛ քու երկնային թագաւորութեանդ խաղաղութեան մէջ եւ մշտատեւ մխիթարութիւն պարգեւէ անոնց կորուստը սգացող պարագաներուն:

Օրհնէ՛ յիշատակը անոնց, որոնք անցնող տասը տարիներու ընթացքին իրենց կեանքը նուիրաբերեցին մեր երկրի պաշտպանութեան ճամբու ընթացքին:

Ով Տէր, պարգեւէ՛ խաղաղութիւն եւ անասանութիւն մեր երկրին եւ մեր աշխարհին, եւ վերստին հաստատէ արդարութիւնը քու արարածներուդ մէջ, իսկական արդարութիւնը, որ քեզմէ միայն կը բխի: Քու ամենագօր եւ հրաշագործ սուրբ խաչիդ խորհուրդով նոր կեանքի եւ յոյսի վերածէ աշխարհի ցաւը եւ փլուզումը :

Թոյլ մի՛ տար, որ հաւատակորոյս ըլլանք, այլ մեզ մօտեցուր քեզի եւ սիրալիր հոգածութեանդ եւ ողորմութեանդ վստահութեամբը քաջալերէ՛ մեզ: Վասն զի դուն եւս մեր Աստուածը, երկինքի եւ երկրի արարիչը, մեր յոյսը եւ մեր ապաւենը: Եւ քեզի փառք, պատիւ եւ երկրպագութիւն, ընդ Հօր եւ ընդ Հոգւոյն Սրբոյ, այժմ եւ միշտ եւ յաիտեանս յաիտենից. ամէն:

Օրհնեալ Տէր մեր Յիսուս Քրիստոս. ամէն:

###